

Ассамблея

Distr.
GENERAL

ISBA/A/6
7 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ
Первая сессия Ассамблеи
Кингстон, Ямайка

ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ АССАМБЛЕИ МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ ДНУ

(принятые на ее 15-м заседании 17 марта 1995 года)

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Правило</u>	<u>Стр.</u>
Предисловие	7
І. СЕССИИ	
<u>Очередные сессии</u>	
1. Очередные ежегодные сессии	7
2. Дата и продолжительность	7
3. Уведомление членов	7
<u>Специальные сессии</u>	
4. Созыв специальных сессий	7
5. Уведомление членов	8
<u>Очередные и специальные сессии</u>	
6. Место заседаний	8
7. Уведомление наблюдателей	8
8. Временный перерыв сессии	8
ІІ. ПОВЕСТКА ДНЯ	
<u>Очередные сессии</u>	
9. Предварительная повестка дня	9
10. Составление предварительной повестки дня	9
11. Дополнительные пункты	9
12. Новые пункты	10
<u>Специальные сессии</u>	
13. Сообщение предварительной повестки дня	10
14. Предварительная повестка дня	10
15. Дополнительные пункты	10
16. Новые пункты	10
<u>Очередные и специальные сессии</u>	
17. Объяснительная записка	11
18. Утверждение повестки дня	11
19. Изменение и исключение пунктов	11
20. Прения о включении пунктов	11
21. Изменение распределения расходов	11

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Правило</u>	<u>Стр.</u>
III. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО	
22. Представительство	12
IV. ПОЛНОМОЧИЯ	
23. Представление полномочий	12
24. Комитет по проверке полномочий	12
25. Временное участие в работе сессии	12
26. Возражение против представительства	13
V. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ И ЗАМЕСТИТЕЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ	
27. Временный Председатель	13
28. Выборы	13
29. Исполняющий обязанности Председателя	13
30. Права исполняющего обязанности Председателя	13
31. Смена Председателя	13
32. Общие права Председателя	14
33. Ограничение прав Председателя	14
34. Участие Председателя и исполняющего обязанности Председателя в голосовании	14
VI. ПРЕЗИДИУМ	
35.	14
VII. СЕКРЕТАРИАТ	
36. Обязанности Генерального секретаря	15
37. Обязанности Секретариата	15
38. Доклад Генерального секретаря о работе Органа	15
VIII. ЯЗЫКИ	
39. Языки	15
40. Устные переводы	16
41. Языки резолюций и других документов	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Правило</u>	<u>Стр.</u>
IX. ОТЧЕТЫ О ЗАСЕДАНИЯХ	
42. Отчеты о заседаниях и магнитофонная запись заседаний	16
X. ОТКРЫТЫЕ И ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ АССАМБЛЕИ И ЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ	
43. Открытые и закрытые заседания	16
XI. МИНУТА МОЛЧАНИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ МОЛИТВЕ ИЛИ РАЗМЫШЛЕНИЮ	
44. Приглашение к молитве или размышлению	17
XII. ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ	
<u>Порядок ведения заседаний</u>	
45. Кворум	17
46. Выступления	17
47. Внеочередные выступления	17
48. Заявление Секретариата	18
49. Выступления по порядку ведения заседания	18
50. Регламент выступлений	18
51. Запись ораторов; право на ответ	18
52. Перерыв в прениях	18
53. Прекращение прений	19
54. Перерыв или закрытие заседания	19
55. Порядок рассмотрения предложений процедурного характера	19
56. Предложения и поправки	19
57. Решения по вопросу о компетенции	20
58. Снятие предложений	20
59. Повторное рассмотрение предложений	20
XIII. ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ	
60. Право голоса	20
61. Принятие решений	20
62. Решения по поправкам к предложениям, касающимся вопросов существа	21
63. Употребление терминов	21
64. Перенос голосования по вопросам существа, впервые ставящимся на голосование	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Правило</u>	<u>Стр.</u>
65. Перенос голосования в связи с просьбой о консультативном заключении	22
66. Форма голосования	22
67. Порядок, соблюдаемый при голосовании	22
68. Разъяснение мотивов голосования	23
69. Раздельное голосование по предложениям и поправкам	23
70. Порядок голосования по поправкам	23
71. Порядок голосования по предложениям	23
72. Выборы	24
73. Ограниченное голосование для заполнения одного выборного места	24
74. Ограниченное голосование для заполнения двух или более выборных мест	24
75. Разделение голосов поровну по вопросам, не связанным с выборами	25

xiv. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

76. Учреждение	25
77. Состав	25
78. Заявления сторон, не являющихся членами вспомогательных органов	25
79. Должностные лица, порядок ведения заседаний и голосование	26

xv. ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ПРАВ

80. Приостановление осуществления права голоса	26
81. Приостановление осуществления прав и привилегий членства	26

xvi. НАБЛЮДАТЕЛИ

82.	26
-------------	----

xvii. ВЫБОРЫ В ОРГАНЫ

Члены Совета

83. Назначения	27
84. Выборы	28
85. Срок полномочий	29
86. Право на переизбрание	29
87. Дополнительные выборы	29

Генеральный секретарь Органа

88. Выборы Генерального секретаря	29
---	----

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Правило</u>	<u>Предприятие</u>	<u>Стр.</u>
89. Выборы		30
90. Срок полномочий		30
91. Дополнительные выборы		30
92. Генеральный директор Предприятия		30
xviii. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ		
93. Предлагаемый годовой бюджет		31
94. Финансовые последствия резолюций		31
95. Взносы		31
xix. ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ		
96. Финансовый комитет		31
xx. ПОПРАВКИ		
97. Порядок внесения поправок		32

Предисловие

28 июля 1994 года Генеральная Ассамблея приняла Соглашение об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, которое стало временно применяться с 16 ноября 1994 года.

Как предусмотрено в Соглашении, его положения и Часть XI Конвенции должны толковаться и применяться вместе, как единый документ; настоящие правила и содержащиеся в них ссылки на Конвенцию подлежат толкованию и применению соответствующим же образом.

1. СЕССИИ

Очередные сессии

Правило 1

Очередные ежегодные сессии

Ассамблея собирается на очередные ежегодные сессии, если она не примет иного решения.

Правило 2

Дата и продолжительность

Решение о дате начала и продолжительности каждой такой сессии принимается на предыдущей сессии Ассамблеи.

Правило 3

Уведомление членов

Генеральный секретарь уведомляет членов Ассамблеи об открытии очередной сессии не менее чем за шестьдесят дней.

Специальные сессии

Правило 4

Созыв специальных сессий

1. Ассамблея может созывать специальные сессии и устанавливает дату начала и продолжительность каждой такой сессии.
2. По требованию Совета или большинства членов Органа Генеральный секретарь созывает специальную сессию Ассамблеи, и она собирается не ранее чем через тридцать дней и не позднее чем через девяносто дней после получения такого требования, если в требовании не указано иное.
3. Любой член Органа может потребовать у Генерального секретаря созыва специальной сессии Ассамблеи. Генеральный секретарь извещает немедленно других членов Органа об этом требовании и запрашивает их, присоединятся ли они к нему. Если в течение тридцати дней считая с даты

извещения Генеральным секретарем большинство членов Ассамблеи присоединится к этому требованию, то Генеральным секретарем созывается специальная сессия Ассамблеи, и она собирается не ранее чем через тридцать дней и не позднее чем через девяносто дней после того, как становится известно о таком присоединении.

Правило 5

Уведомление членов

Генеральный секретарь уведомляет членов Ассамблеи об открытии специальной сессии не менее чем за тридцать дней.

Очередные и специальные сессии

Правило 6

Место заседаний

Ассамблея собирается в месте пребывания Органа, если она не примет иного решения.

Правило 7

Уведомление наблюдателей

Копии уведомления о созыве каждой сессии Ассамблеи рассылаются наблюдателям, упомянутым в правиле 82.

Правило 8

Временный перерыв сессии

Ассамблея может на любой сессии решить временно прервать свои заседания и возобновить их позднее. Как правило, перерывы в очередной сессии не могут выходить за пределы данного года.

II. ПОВЕСТКА ДНЯ

Очередные сессии

Правило 9

Предварительная повестка дня

Предварительная повестка дня очередной сессии составляется Генеральным секретарем и сообщается членам Ассамблеи и наблюдателям, о которых говорится в правиле 82, не позднее чем за шестьдесят дней до открытия сессии.

Правило 10

Составление предварительной повестки дня

В предварительную повестку дня очередной сессии включаются:

- a) доклад Генерального секретаря о работе Органа;
- б) доклады Совета и Предприятия 1/ и специальные доклады, запрошенные у Совета или любых других органов;
- с) пункты, о включении которых Ассамблея постановила на одной из своих предыдущих сессий;
- д) пункты, предложенные Советом;
- е) пункты, предложенные любым членом Органа;
- ф) пункты, относящиеся к бюджету на следующий финансовый период, и доклад о счетах за истекший финансовый период;
- г) пункты, которые Генеральный секретарь считает необходимым внести на рассмотрение Ассамблеи.

Правило 11

Дополнительные пункты

Любой член Ассамблеи, Совет или Генеральный секретарь могут не менее чем за тридцать дней до даты, назначенной для открытия очередной сессии, потребовать включения в повестку дня дополнительных пунктов. Такие пункты вносятся в дополнительный список, который сообщается членам Ассамблеи и наблюдателям, о которых говорится в правиле 82, не менее чем за двадцать дней до открытия сессии.

Правило 12

Новые пункты

Новые пункты важного и срочного характера, предложенные для включения в повестку дня менее чем за тридцать дней до открытия очередной сессии или во время очередной сессии, могут быть внесены в повестку дня, если Ассамблея решит об этом большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи. Никакой новый пункт не может рассматриваться до истечения семи дней после внесения его в повестку дня, если только Ассамблея большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи не примет иного решения.

Специальные сессии

Правило 13

Сообщение предварительной повестки дня

1/ См. сноску 2.

Предварительная повестка дня специальной сессии сообщается членам Ассамблеи и наблюдателям, о которых говорится в правиле 82, не менее чем за четырнадцать дней до открытия сессии.

Правило 14

Предварительная повестка дня

В предварительную повестку дня специальной сессии вносятся только те пункты, рассмотрение которых предложено в требовании о созыве сессии.

Правило 15

Дополнительные пункты

Любой член Ассамблеи, Совет или Генеральный секретарь могут не менее чем за семь дней до назначенной даты открытия специальной сессии потребовать включения в повестку дня дополнительных пунктов. Такие пункты вносятся в дополнительный список, который сообщается членам Ассамблеи и наблюдателям, о которых говорится в правиле 82, в возможно короткий срок.

Правило 16

Новые пункты

Во время специальной сессии пункты, включенные в дополнительный список, и новые пункты могут быть добавлены к повестке дня, если за это выскажется большинство в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

Очередные и специальные сессии

Правило 17

Объяснительная записка

Каждое предложение о включении какого-либо пункта в повестку дня сопровождается объяснительной запиской, а по возможности и базовыми документами или проектом резолюции.

Правило 18

Утверждение повестки дня

На каждой сессии предварительная повестка дня и дополнительный список представляются на утверждение Ассамблеи в возможно короткий срок после открытия сессии.

Правило 19

Изменение и исключение пунктов

Пункты повестки дня могут изменяться или исключаться Ассамблеей большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи.

Правило 20

Прения о включении пунктов

Прения о включении пункта в повестку дня ограничиваются выступлениями трех представителей членов Ассамблеи, высказывающихся за его включение, и трех – против. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила.

Правило 21

Изменение распределения расходов

Ни одно предложение об изменении установленного распределения расходов не может быть внесено в повестку дня, если оно не было сообщено членам Ассамблеи по меньшей мере за девяносто дней до открытия сессии.

III. ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

Правило 22

Представительство

1. Каждый член Ассамблеи представлен аккредитованным представителем и необходимым числом заместителей представителя и советников.
2. Наблюдатели, о которых говорится в правиле 82, представлены аккредитованными или же назначенными представителями и необходимым числом заместителей представителя и советников.
3. Представитель может поручить заместителю представителя или советнику выступать в его качестве.

IV. ПОЛНОМОЧИЯ

Правило 23

Представление полномочий

Полномочия представителей и список заместителей представителей и советников представляются Генеральному секретарю по возможности не позднее двадцати четырех часов после открытия сессии. Полномочия выдаются главой государства или правительства, министром иностранных дел или уполномоченным им лицом либо – в случае субъектов права, указанных в

пункте 1f статьи 305 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, – другими компетентными властями.

Правило 24

Комитет по проверке полномочий

В начале каждой сессии назначается Комитет по проверке полномочий. Он состоит из девяти членов Ассамблеи, которые назначаются Ассамблеей по предложению Председателя. Комитет избирает своих должностных лиц. Он проверяет полномочия представителей членов и немедленно представляет свой доклад Ассамблее.

Правило 25

Временное участие в работе сессии

До вынесения Ассамблеей решения о полномочиях представителей они имеют право временно участвовать в работе Ассамблеи.

Правило 26

Возражение против представительства

Если против представителя выдвигается возражение, то такое возражение немедленно рассматривается Комитетом по проверке полномочий. Доклад по данному вопросу незамедлительно представляется Ассамблее для вынесения решения.

v. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ И ЗАМЕСТИТЕЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Правило 27

Временный Председатель

При открытии каждой очередной сессии Ассамблеи до избрания Ассамблеей Председателя данной сессии на ней председательствует Председатель предыдущей сессии или – в его отсутствие – глава делегации, из состава которой был избран Председатель предыдущей сессии.

Правило 28

Выборы

В начале каждой очередной сессии Ассамблея избирает своего Председателя и четырех заместителей Председателя, обеспечивая при этом представительный характер Президиума. Они занимают свои посты до тех пор, пока на следующей очередной сессии не будут избраны новый Председатель и другие должностные лица.

Правило 29

Исполняющий обязанности Председателя

Если Председатель считает необходимым не присутствовать на заседании или на какой-либо его части, он назначает на свое место одного из своих заместителей.

Правило 30

Права исполняющего обязанности Председателя

Заместитель Председателя, который исполняет обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель.

Правило 31

Смена Председателя

Если Председатель не может выполнять своих функций, то на остающийся срок избирается новый Председатель.

Правило 32

Общие права Председателя

Помимо осуществления прав, предоставленных ему другими положениями настоящих правил или Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву, Председатель открывает и закрывает каждое пленарное заседание сессии, руководит прениями на пленарных заседаниях, следит за соблюдением настоящих правил, предоставляет слово, поднимает вопросы и объявляет решения. Он выносит постановления по порядку ведения заседания и, сообразуясь с настоящими правилами, полностью руководит ходом каждого заседания и поддерживает порядок на нем. Во время обсуждения любого пункта Председатель может предложить Ассамблее ограничить время, предоставляемое ораторам, ограничить число выступлений каждого представителя, прекратить запись ораторов или прекратить прения. Он может также предложить прервать или закрыть заседание или предложить прервать прения по обсуждаемому пункту.

Правило 33

Ограничение прав Председателя

При исполнении своих функций Председатель подчиняется Ассамблее.

Правило 34

Участие Председателя и исполняющего обязанности Председателя в голосовании

Председатель или заместитель Председателя, который исполняет обязанности Председателя, не участвует в голосовании, а поручает другому члену своей делегации голосовать вместо него.

VI. ПРЕЗИДИУМ

Правило 35

Председатель и заместители Председателя образуют Президиум, который собирается периодически на протяжении каждой сессии для ознакомления с ходом работы Ассамблеи и ее вспомогательных органов и для представления рекомендаций, содействующих успеху этой работы. Он собирается также и в других случаях, когда Председатель считает это необходимым, или по требованию любого из других его членов. Президиум оказывает Председателю содействие в общем руководстве работой Ассамблеи, поскольку оно входит в компетенцию Председателя. На заседания Президиума могут приглашаться председатели вспомогательных органов Ассамблеи.

VII. СЕКРЕТАРИАТ

Правило 36

Обязанности Генерального секретаря

1. Генеральный секретарь действует в этом качестве на всех заседаниях Ассамблеи и ее вспомогательных органов. Он может поручить одному из сотрудников Секретариата замещать его на этих заседаниях. Он выполняет такие другие обязанности, которые возлагаются на него Ассамблеей при осуществлении ею своей работы.
2. Генеральный секретарь предоставляет персонал, необходимый для Ассамблеи и ее вспомогательных органов, и руководит этим персоналом.

Правило 37

Обязанности Секретариата

Секретариат принимает, переводит, размножает и распространяет документы, доклады и резолюции Ассамблеи и ее вспомогательных органов; обеспечивает устный перевод произносимых на заседаниях речей; составляет и рассылает отчеты о заседаниях сессии – если Ассамблея принимает в соответствии с правилом 42 соответствующее решение; хранит документы в архивах Органа и отвечает за их надлежащую сохранность; рассылает все документы Ассамблеи членам Ассамблеи и наблюдателям, о которых говорится в правиле 82; вообще выполняет всякую другую работу, которая требуется Ассамблее.

Правило 38

Доклад Генерального секретаря о работе Органа

Генеральный секретарь представляет Ассамблее на ее очередной сессии ежегодный доклад и дополнительные доклады, если они необходимы, о работе Органа. Свой ежегодный доклад он направляет членам Органа и наблюдателям, о которых говорится в правиле 82, не менее чем за сорок пять дней до открытия очередной сессии.

VIII. ЯЗЫКИ

Правило 39

Языки

Языками Ассамблеи и ее вспомогательных органов являются английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский.

Правило 40

Устные переводы

1. Речи, произносимые на одном из языков Ассамблеи, переводятся устно на остальные ее языки.
2. Каждый представитель может произнести речь на языке, не являющимся языком Ассамблеи. В этих случаях он сам принимает меры к тому, чтобы его речь была устно переведена на один из языков Ассамблеи. Устный переводчик Секретариата при переводе на другие языки Ассамблеи может принять за основу устный перевод на первый такой язык.

Правило 41

Языки резолюций и других документов

Все резолюции и другие документы издаются на языках Ассамблеи.

IX. ОТЧЕТЫ О ЗАСЕДАНИЯХ

Правило 42

Отчеты о заседаниях и магнитофонная запись заседаний

1. Ассамблея, если она принимает соответствующее решение, может вести краткие отчеты о пленарных заседаниях. Как общее правило, такие отчеты распространяются в возможно короткий срок одновременно на всех языках Ассамблеи среди всех представителей, которые информируют Секретариат в течение пяти рабочих дней после распространения краткого отчета о любых изменениях, которые они желают внести.
2. Секретариат ведет и хранит магнитофонные записи заседаний Ассамблеи и ее вспомогательных органов, если они примут такое решение.

X. ОТКРЫТЫЕ И ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ АССАМБЛЕИ И ЕЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

Правило 43

Открытые и закрытые заседания

1. Заседания Ассамблеи являются открытыми, если только Ассамблея не решает, что ввиду исключительных обстоятельств заседание должно быть закрытым.
2. Как общее правило, заседания вспомогательных органов являются закрытыми.
3. Все решения Ассамблеи, принятые на закрытых заседаниях, оглашаются на одном из ближайших открытых заседаний Ассамблеи. После окончания закрытого заседания вспомогательного органа его председатель через посредство Генерального секретаря может опубликовать коммюнике.

XI. МИНУТА МОЛЧАНИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ МОЛИТВЕ ИЛИ РАЗМЫШЛЕНИЮ

Правило 44

Приглашение к молитве или размышлению

Непосредственно после открытия первого пленарного заседания и непосредственно перед закрытием заключительного пленарного заседания каждой сессии Ассамблеи Председатель предлагает представителям соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

XII. ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Порядок ведения заседаний

Правило 45

Кворум

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если присутствует по крайней мере большинство членов Ассамблеи.

Правило 46

Выступления

Никто из представителей не может выступать в Ассамблее, не получив предварительного разрешения Председателя. Председатель предоставляет слово ораторам в том порядке, в каком они заявили о своем желании выступить. Председатель может призвать оратора к порядку, если его замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.

Правило 47

Внеочередные выступления

Председателю какого-либо вспомогательного органа может быть предоставлено слово вне очереди для разъяснения заключений, к которым пришел этот орган.

Правило 48

Заявление Секретариата

Генеральный секретарь или назначенный им в качестве его представителя сотрудник Секретариата может в любое время сделать Ассамблее устное или письменное заявление, касающееся любого рассматриваемого ею вопроса.

Правило 49

Выступления по порядку ведения заседания

Во время обсуждения любого вопроса представитель члена Ассамблеи может поднять вопрос по порядку ведения заседания, и поднятый им вопрос немедленно решается Председателем в соответствии с настоящими правилами процедуры. Представитель члена Ассамблеи может опротестовать постановление Председателя. Протест немедленно ставится на голосование, и постановление Председателя остается в силе, если оно не будет отклонено большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи. Представитель, выступающий по порядку ведения заседания, не может говорить по существу обсуждаемого вопроса.

Правило 50

Регламент выступлений

Ассамблея может ограничить время, предоставляемое каждому оратору, и число выступлений каждого представителя по какому-либо вопросу. До принятия решения два представителя членов Ассамблеи могут высказаться за предложение о введении регламента выступлений и два – против него. Если прения были регламентированы, а представитель превышает предоставленное ему время, Председатель немедленно призывает его к порядку.

Правило 51

Запись ораторов; право на ответ

Во время прений Председатель может огласить список ораторов и с согласия Ассамблеи объявить о прекращении записи ораторов. Он может, однако, предоставить слово для ответа любому представителю, если речь, произнесенная после прекращения записи ораторов, дает для этого основания.

Правило 52

Перерыв в прениях

Во время обсуждения любого вопроса представитель члена Ассамблеи может внести предложение о перерыве в прениях по обсуждаемому пункту. Кроме лица, внесшего такое предложение, два представителя членов Ассамблеи могут высказаться за предложение и два – против него, после чего предложение немедленно ставится на голосование. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила.

Правило 53

Прекращение прений

Представитель члена Ассамблеи может в любое время внести предложение о прекращении прений по обсуждаемому вопросу независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться по этому предложению предоставляется только двум представителям членов Ассамблеи, возражающим против прекращения прений, после чего это предложение немедленно ставится на голосование. Если Ассамблея одобряет это предложение, Председатель объявляет о прекращении прений. Председатель может ограничить время, предоставляемое ораторам, выступающим на основании настоящего правила.

Правило 54

Перерыв или закрытие заседания

Во время обсуждения любого вопроса представитель члена Ассамблеи может внести предложение о перерыве или закрытии заседания. Такие предложения не обсуждаются, а немедленно ставятся на голосование. Председатель может ограничить время, предоставляемое оратору, внесшему предложение о перерыве или закрытии заседания.

Правило 55

Порядок рассмотрения предложений процедурного характера

При условии соблюдения правила 49 устанавливается следующий порядок первоочередности предложений перед всеми остальными рассматриваемыми предложениями:

- a) о перерыве в работе заседания;
- b) о закрытии заседания;
- c) о перерыве в прениях по обсуждаемому пункту;
- d) о прекращении прений по обсуждаемому пункту.

Правило 56

Предложения и поправки

Предложения и поправки обычно представляются в письменной форме Генеральному секретарю, который рассылает их копии делегациям. Как общее правило, ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование на каком-либо заседании Ассамблеи, если его копии не были разосланы всем делегациям и на всех языках Ассамблеи не позднее чем за день до заседания. Председатель может, однако, разрешить обсуждение и рассмотрение поправок или предложений процедурного характера, если даже такие поправки и предложения не были разосланы или были разосланы только в день заседания.

Правило 57

Решения по вопросу о компетенции

При условии соблюдения правила 55 любое предложение, требующее решения вопроса о компетентности Ассамблеи принять какое-либо внесенное в нее предложение, ставится на голосование до проведения голосования по последнему.

Правило 58

Снятие предложений

Лицо, внесшее предложение, может в любое время снять его, пока по нему началось голосование, при условии что к этому предложению не было внесено поправок. Снятое таким образом предложение может быть вновь внесено любым членом.

Правило 59

Повторное рассмотрение предложений

После того как предложение было принято или отклонено, оно не может рассматриваться вновь на той же сессии иначе как по соответствующему решению Ассамблеи, принятому большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи. Разрешение высказаться относительно предложения о повторном рассмотрении предоставляется только двум представителям членов Ассамблеи, выступающим против предложения, после чего оно немедленно ставится на голосование.

XIII. ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ

Правило 60

Право голоса

Каждый член Ассамблеи имеет один голос. Участие субъектов права, упомянутых в пункте 1f статьи 305 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, в принятии решений регламентируется Приложением IX Конвенции.

Правило 61

Принятие решений

1. Как общее правило, решения в Ассамблее принимаются консенсусом.
2. Если все усилия достичь решения консенсусом исчерпаны, решения в Ассамблее принимаются путем голосования: по вопросам процедуры – большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов, а по вопросам существа – большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов, как это предусматривается в пункте 8 статьи 159 Конвенции.

3. Решения Ассамблеи по любому вопросу, которым компетентен заниматься также и Совет, либо по любому административному, бюджетному или финансовому вопросу выносятся на основе рекомендаций Совета. Если Ассамблея не принимает рекомендацию Совета по какому-либо вопросу, она возвращает этот вопрос Совету на дальнейшее рассмотрение. Совет пересматривает этот вопрос в свете мнений, высказанных Ассамблеей.

4. Решения Ассамблеи, имеющие финансовые или бюджетные последствия, принимаются на основе рекомендаций Финансового комитета.

Правило 62

Решения по поправкам к предложениям, касающимся вопросов существа

Решения Ассамблеи по поправкам к предложениям, касающимся вопросов существа, и по отдельным частям таких предложений, когда по ним проводится раздельное голосование, принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи, при условии что такое большинство включает большинство членов, участвующих в данной сессии.

Правило 63

Употребление терминов

1. В настоящих правилах процедуры выражение "присутствующие и участвующие в голосовании члены Ассамблеи" относится к членам Ассамблеи, присутствующим при голосовании и голосующим "за" или "против". Члены Ассамблеи, которые воздерживаются от голосования, рассматриваются как не участвующие в голосовании.

2. При условии соблюдения положений правил 23-26 и без ущерба для прав и функций Комитета по проверке полномочий термин "участвующие члены Ассамблеи" в отношении любой конкретной сессии Ассамблеи относится к любому члену Ассамблеи, представители которого зарегистрировались в Секретариате в качестве участвующих в этой сессии и который впоследствии не уведомил Секретариат о своем неучастии в этой сессии или в ее части. Секретариат ведет для этой цели регистрационный журнал.

Правило 64

Перенос голосования по вопросам существа, впервые ставящимся на голосование

Когда вопрос существа ставится на голосование впервые, Председатель может, а если об этом просит не менее одной пятой членов Ассамблеи, должен отложить вопрос о проведении голосования по такому вопросу на срок не более пяти календарных дней. Это правило может применяться в отношении любого вопроса только один раз, и оно не применяется таким образом, чтобы рассмотрение этого вопроса откладывалось на время после окончания сессии.

Правило 65

Перенос голосования в связи с просьбой о консультативном заключении

По получении письменной просьбы, направленной на имя Председателя и представленной по крайней мере одной четвертью членов Ассамблеи, о консультативном заключении относительно

того, соответствует ли Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву рассматриваемое Ассамблеей предложение по какому-либо вопросу, Ассамблея просит Камеру по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву дать по нему консультативное заключение и откладывает голосование по такому предложению до получения консультативного заключения Камеры. Если консультативное заключение не получено до последней недели сессии, в течение которой оно запрошено, Ассамблея принимает решение о том, когда она соберется для голосования по отложенному предложению.

Правило 66

Форма голосования

1. При отсутствии механического оборудования для голосования голосование в Ассамблее проводится поднятием рук или вставанием, однако представитель любого члена Ассамблеи может потребовать поименного голосования. Поименное голосование проводится в английском алфавитном порядке названий членов Ассамблеи, участвующих в этой сессии, начиная с члена, определяемого Председателем по жребию. При любом поименном голосовании вызывается каждый член Ассамблеи, и один из его представителей отвечает "да", "нет" или "воздерживаюсь". Результаты голосования заносятся в отчет о заседании в английском алфавитном порядке названий членов.

2. Если Ассамблея проводит голосование с помощью механического оборудования, голосование поднятием рук или вставанием заменяется голосованием, не заносимым в отчет о заседании, а поименное голосование заменяется голосованием, заносимым в отчет о заседании. Представитель любого члена Ассамблеи может потребовать, чтобы результаты голосования были занесены в отчет о заседании. Если проводится голосование, которое заносится в отчет о заседании, Ассамблея, если нет иного требования со стороны одного из представителей членов Ассамблеи, не прибегает к порядку поименного вызова членов; тем не менее результаты голосования заносятся в отчет о заседании в том же порядке, что и при поименном голосовании.

Правило 67

Порядок, соблюдаемый при голосовании

После того как Председатель объявит о начале голосования, ни один представитель членов Ассамблеи не может прерывать голосования, за исключением случаев выступления представителей членов Ассамблеи по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования.

Правило 68

Разъяснение мотивов голосования

Представители членов Ассамблеи могут выступать с краткими заявлениями, касающимися только мотивов голосования, до начала или после завершения голосования. Председатель может ограничить время, отводимое для таких заявлений. Представитель члена Ассамблеи, являющегося автором предложения, не выступает с разъяснением мотивов голосования по нему, за исключением случаев, когда в это предложение внесена поправка.

Правило 69

Раздельное голосование по предложениям и поправкам

Представитель члена Ассамблеи может предложить, чтобы по отдельным частям предложения или поправки проводилось раздельное голосование. В случае возражений против требования о раздельном голосовании это требование ставится на голосование. Разрешение высказаться относительно требования о раздельном голосовании предоставляется только двум ораторам, поддерживающим его, и двум ораторам, возражающим против него. В случае принятия требования о раздельном голосовании принятые части предложения или поправки ставятся затем на голосование в целом. Если все постановляющие части предложения или поправки отклоняются, то предложение или поправка считаются отклоненными в целом.

Правило 70

Порядок голосования по поправкам

Если к предложению вносится поправка, то она ставится на голосование раньше этого предложения. Если к предложению вносятся две или более поправок, то Ассамблея проводит голосование сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем по поправке, которая менее отлична от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование. Однако, если необходимым следствием принятия одной поправки является отклонение другой поправки, последняя поправка не ставится на голосование. Если одна или более поправок приняты, то проводится голосование по измененному таким образом предложению. Предложение считается поправкой к другому предложению, если оно добавляет что-либо к нему, исключает что-либо из него или изменяет часть его.

Правило 71

Порядок голосования по предложениям

Если два или более предложений относятся к одному и тому же вопросу, то Ассамблея, если она не примет иного решения, проводит голосование по предложениям в том порядке, в котором они были внесены. Ассамблея после каждого голосования по одному предложению может решить, будет ли она проводить голосование по следующему.

Правило 72

Выборы

Все выборы проводятся тайным голосованием.

Правило 73

Ограниченное голосование для заполнения одного выборного места

1. Если необходимо избрать одно лицо или члена Ассамблеи и ни один кандидат не получает при первом голосовании большинства голосов присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи, проводится второе голосование, ограниченное двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов. Если при втором голосовании голоса разделяются поровну, Председатель определяет жребием, кто из кандидатов является избранным.

2. Если при первом голосовании голоса разделяются поровну между более чем двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов, проводится второе голосование. Если при втором голосовании голоса вновь разделяются поровну между более чем двумя кандидатами, число

кандидатов сокращается до двух путем жеребьевки, и голосование, ограниченное оставшимися двумя кандидатами, проводится далее в соответствии с предыдущим пунктом.

3. Если требуется большинство в две трети голосов, то голосование продолжается до тех пор, пока один из кандидатов не получит двух третей поданных голосов, однако после третьего безрезультатного голосования голоса могут подаваться за любое лицо или любого члена, имеющего право быть избранным. Если три таких неограниченных голосования не дают требуемых результатов, то следующие три голосования ограничиваются двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов при третьем неограниченном голосовании, после чего проводятся три следующих неограниченных голосования и так далее до тех пор, пока какое-либо лицо или член Ассамблеи не будет избран.

4. Приведенные выше положения настоящего правила не наносят ущерба применению правил 83, 84 и 96.

Правило 74

Ограниченное голосование для заполнения двух или более выборных мест

Если необходимо заполнить одновременно и при одинаковых условиях два или более выборных мест, то избираются те кандидаты в числе, не превышающем число таких мест, которые при первом голосовании получили требуемое большинство голосов. Если число кандидатов, получивших такое большинство голосов, оказывается менее числа лиц или членов Ассамблеи, подлежащих избранию, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные голосования, причем эти голосования ограничиваются кандидатами, получившими наибольшее число голосов при предыдущем голосовании, и число их не должно превышать более чем вдвое число подлежащих заполнению мест; однако после третьего безрезультатного голосования голоса могут подаваться за любое лицо или члена Ассамблеи, имеющего право быть избранным. Если три таких неограниченных голосования не дают требуемых результатов, следующие три голосования ограничиваются кандидатами, получившими наибольшее число голосов при третьем неограниченном голосовании, и число их не должно превышать более чем вдвое число подлежащих заполнению мест; после этого проводятся три следующих неограниченных голосования и так далее до тех пор, пока все места не будут заполнены. Приведенные выше положения настоящего правила не наносят ущерба применению правил 83, 84 и 96.

Правило 75

Разделение голосов поровну по вопросам, не связанным с выборами

Если по вопросам, не связанным с выборами, голоса разделяются поровну, то на одном из последующих заседаний, которое должно состояться в течение сорока восьми часов после первого голосования, проводится второе голосование, причем в повестке дня особо указывается, что по данному вопросу будет проведено второе голосование. Если в результате голосования голоса опять разделяются поровну, то предложение считается отклоненным.

XIV. ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ

Правило 76

Учреждение

Ассамблея может учреждать вспомогательные органы, которые она сочтет необходимыми для осуществления ее функций.

Правило 77

Состав

При определении состава вспомогательных органов должным образом учитывается принцип справедливого географического распределения и особые интересы, а также потребность в членах, обладающих квалификацией и компетентных в соответствующих технических вопросах, которыми занимаются такие органы.

Правило 78

Заявления сторон, не являющихся членами вспомогательных органов

Любой член Ассамблеи, не являющийся членом какого-либо вспомогательного органа, имеет право объяснить свою точку зрения этому органу, когда рассматривается вопрос, особо затрагивающий этого члена.

Правило 79

Должностные лица, порядок ведения заседаний и голосование

Правила, касающиеся должностных лиц, порядка ведения заседаний и голосования Ассамблеи, применяются *mutatis mutandis* к работе вспомогательных органов, за исключением того, что председатель вспомогательного органа может принимать участие в голосовании.

XV. ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ПРАВ

Правило 80

Приостановление осуществления права голоса

Член Ассамблеи, за которым числится задолженность по уплате Органу финансовых взносов, лишается права голоса, если сумма его задолженности равняется сумме взносов, причитающихся с него за два полных предыдущих года, или превышает ее. Тем не менее Ассамблея может разрешить такому члену Ассамблеи участвовать в голосовании, если она признает, что просрочка платежа произошла по не зависящим от него обстоятельствам.

Правило 81

Приостановление осуществления прав и привилегий членства

1. Осуществление вытекающих из членства прав и привилегий члена Органа, грубо и систематически нарушающего положения Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, может быть приостановлено Ассамблеей по рекомендации Совета.

2. Никакие действия на основании пункта 1 не могут быть предприняты до тех пор, пока Камера по спорам, касающимся морского дна, Международного трибунала по морскому праву не установит, что член Органа грубо и систематически нарушает положения Части XI Конвенции.

XVI. НАБЛЮДАТЕЛИ

Правило 82

1. В Ассамблее могут принимать участие в качестве наблюдателей:

а) упомянутые в статье 305 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву государства и субъекты права, которые не являются членами Органа;

б) национально-освободительные движения, которые признаются в их соответствующих регионах Организацией африканского единства или Лигой арабских государств;

в) наблюдатели на Третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, подписавшие Заключительный акт и не упомянутые в пункте 1с, д, е и ф Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

г) Организация Объединенных Наций, ее специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и другие приглашенные Ассамблеей межправительственные организации;

е) неправительственные организации, с которыми Генеральный секретарь достиг договоренностей в соответствии с пунктом 1 статьи 162 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие приглашенные Ассамблеей неправительственные организации, которые продемонстрировали свой интерес к вопросам, рассматриваемым Ассамблеей.

2. Наблюдатели, упомянутые в пункте 1а, б и в настоящего правила, могут при соблюдении положений настоящих правил принимать участие в прениях Ассамблеи и ее вспомогательных органов, однако не имеют права участвовать в принятии решений.

3. Наблюдатели, упомянутые в пункте 1д настоящего правила, могут по приглашению Председателя принимать участие в обсуждении в Ассамблее вопросов, входящих в сферу их компетенции.

4. Письменные заявления, представляемые наблюдателями, упомянутыми в пункте 1д настоящего правила, распространяются Секретариатом среди членов Ассамблеи.

5. Наблюдатели, упомянутые в пункте 1е настоящего правила, могут присутствовать на открытых заседаниях Ассамблеи, а по приглашению Председателя и с одобрения Ассамблеи – делать устные заявления по вопросам, входящим в сферу их деятельности.

6. Письменные заявления, представляемые упомянутыми в пункте 1е настоящего правила наблюдателями в рамках их деятельности и имеющие отношение к работе Ассамблеи, распространяются Секретариатом в представленном их количестве и на представленных языках.

XVII. ВЫБОРЫ В ОРГАНЫ

Члены Совета

Правило 83

Назначения

1. До выборов членов Совета Ассамблея составляет списки стран, которые отвечают критериям членства в группах государств, упомянутых в правиле 84а-d. Если государство отвечает критериям членства сразу в нескольких группах, то оно будет включено в списки всех соответствующих групп, однако на выборах в Совет оно может выдвигаться только одной группой и при голосовании в Совете оно представляет только эту группу.

2. Каждая из групп государств, упомянутых в правиле 84а-d, представлена в Совете теми членами, которых она выдвинула. Каждая из групп выдвигает ровно столько кандидатов, сколько мест ей требуется заполнить. Когда число потенциальных кандидатов по каждой из групп, перечисленных в правиле 84а-e, превышает количество мест, имеющихся соответственно для каждой из этих групп, в порядке общего правила применяется принцип ротации. Государства, входящие в каждую из этих групп, определяют, как данный принцип применяется в этих группах.

Правило 84

Выборы

Совет состоит из тридцати шести членов Органа, избираемых Ассамблеей следующим образом:

а) четыре члена избираются из числа тех государств-участников, которые в течение последних пяти лет, за которые имеются статистические данные, либо потребляли более 2 процентов от общего мирового потребления, либо имели чистый импорт в размере более 2 процентов от общего мирового импорта сырьевых товаров, произведенных из тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, при условии что в число этих четырех членов входят одно из государств восточноевропейского региона, имеющее крупнейшую по валовому внутреннему продукту экономику в этом регионе, и государство, которое на дату вступления Конвенции в силу имеет крупнейшую по валовому внутреннему продукту экономику, если такие государства пожелают быть представленными в данной группе;

б) четыре члена избираются из числа восьми государств-участников, которые либо непосредственно, либо через своих граждан произвели наибольшие капиталовложения в подготовку и проведение деятельности в Районе;

с) четыре члена избираются из числа государств-участников, которые благодаря добыче в районах, находящихся под их юрисдикцией, являются крупными нетто-экспортерами тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, в том числе не менее двух развивающихся государств, для экономики которых экспорт таких полезных ископаемых имеет существенное значение;

д) шесть членов избираются из числа развивающихся государств-участников, представляющих особые интересы. Особые интересы, которые должны быть представлены, включают интересы государств с большой численностью населения, государств, не имеющих выхода к морю или находящихся в географически неблагоприятном положении, островных

государств, государств, являющихся крупными импортерами тех категорий полезных ископаемых, которые будут добываться в Районе, государств, которые являются потенциальными производителями таких полезных ископаемых, и наименее развитых государств;

е) восемнадцать членов избираются в соответствии с принципом обеспечения справедливого географического распределения мест в Совете в целом, при условии что на основании настоящего подпункта от каждого географического региона избирается не менее одного члена. Географическими регионами для этой цели являются Африка, Азия, Восточная Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, Западная Европа и другие страны.

Правило 85

Срок полномочий

Каждый член Совета избирается сроком на четыре года. Однако при первых выборах половина членов от каждой из групп, упомянутых в правиле 84, избирается сроком на два года. Как общее правило, члены, срок полномочий которых должен истечь через два года, определяются каждой группой по договоренности. Если договоренности достичь не удастся, члены, срок полномочий которых должен истечь через два года, определяются по жребию Председателем Ассамблеи сразу же после первых выборов.

Правило 86

Право на переизбрание

Члены Совета могут быть переизбраны, однако следует уделять должное внимание желательности их ротации. Члены Совета, которые были избраны от одной из групп, упомянутых в правиле 84а-d, но отвечают критериям членства и в других группах, могут быть переизбраны в Совет от одной из этих групп.

Правило 87

Дополнительные выборы

Если какой-либо член выбывает из Совета до истечения срока своих полномочий, то на следующей сессии Ассамблеи отдельно проводятся дополнительные выборы члена на оставшийся срок.

Генеральный секретарь Органа

Правило 88

Выборы Генерального секретаря

Генеральный секретарь избирается Ассамблеей из числа кандидатов, предложенных Советом, сроком на четыре года и может быть переизбран.

Предприятие 2/

Правило 89

Выборы

1. Ассамблея избирает по рекомендации Совета пятнадцать членов Правления Предприятия.
2. При избрании членов Правления должное внимание уделяется принципу справедливого географического распределения. При выдвижении кандидатур для избрания в Правление члены Органа учитывают необходимость назначения кандидатов самого высокого уровня компетентности и обладающих квалификацией в соответствующих областях, с тем чтобы обеспечить жизнеспособность и успех Предприятия.

Правило 90

Срок полномочий

1. Члены Правления избираются на четыре года и могут быть переизбраны, причем должное внимание уделяется принципу ротации.
2. Члены Правления пребывают в должности до тех пор, пока не будут избраны их преемники.

Правило 91

Дополнительные выборы

Если должность члена Правления становится вакантной, Ассамблея избирает в соответствии с правилом 89 на оставшийся срок нового члена.

Правило 92

Генеральный директор Предприятия

Ассамблея по рекомендации Совета и по представлению Правления избирает Генерального директора Предприятия, который не является членом Правления. Генеральный директор пребывает в должности в течение фиксированного срока, не превышающего пяти лет, и может быть переизбран на дополнительные сроки.

2/ Как предусматривается в Соглашении об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, функции Предприятия выполняются Секретариатом Органа, до тех пор пока оно не начнет функционировать независимо от Секретариата. По утверждению плана работы по разработке не для Предприятия, а для иного субъекта права или по получении Советом заявки на деятельность в рамках совместного с Предприятием предприятия Совет рассматривает вопрос о функционировании Предприятия независимо от Секретариата Органа. Если деятельность совместного с Предприятием предприятия отвечает разумным коммерческим принципам, Совет издает на основании пункта 2 статьи 170 Конвенции директиву, предусматривающую такое независимое функционирование.

XVIII. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

Правило 93

Предлагаемый годовой бюджет

Ассамблея рассматривает и утверждает предлагаемый годовой бюджет Органа, представляемый Советом, принимая при этом во внимание рекомендации Финансового комитета.

Правило 94

Финансовые последствия резолюций

Никакая резолюция, связанная с расходами, не представляется на утверждение Ассамблее без одновременного представления сметы расходов, подготовленной Генеральным секретарем, и тех или иных рекомендаций Финансового комитета.

Правило 95 3/

Взносы

Ассамблея устанавливает взносы членов Органа в административный бюджет Органа в соответствии с согласованной шкалой взносов, основывающейся на шкале, используемой для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, до тех пор пока Орган не будет располагать достаточными поступлениями из других источников для покрытия своих административных расходов.

XIX. ФИНАНСОВЫЙ КОМИТЕТ

Правило 96

Финансовый комитет

1. Ассамблея избирает пятнадцать членов Финансового комитета из числа кандидатов, выдвигаемых государствами-членами, с должным учетом необходимости справедливого географического распределения и представительства особых интересов. Члены Финансового комитета обладают надлежащей квалификацией в финансовых вопросах.
2. Кандидатов в члены Финансового комитета выдвигают государства-участники. Они должны обладать высоким уровнем компетентности и добросовестности.
3. Среди членов Финансового комитета не должно быть двух граждан одного и того же государства.

3/ Как предусматривается в Соглашении об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, до конца года, следующего за годом вступления в силу этого Соглашения, административные расходы Органа покрываются за счет бюджета Организации Объединенных Наций.

4. Каждая из групп государств, перечисленных в правиле 84a-d, представлена в Финансовом комитете по крайней мере одним членом. До тех пор пока Орган не станет располагать достаточными средствами на покрытие своих административных расходов не из установленных взносов, в число членов Комитета включаются представители пяти государств с наибольшими финансовыми взносами в административный бюджет Органа. Впоследствии выборы одного члена от каждой группы проводятся на основе выдвижения кандидатур членами соответствующей группы, что не исключает возможности выборов дополнительных членов от каждой группы.

5. Члены Финансового комитета пребывают в должности в течение пяти лет. Они могут быть переизбраны на новый срок.

6. В случае смерти, потери трудоспособности или ухода члена Финансового комитета в отставку до истечения срока его полномочий Ассамблея избирает на оставшийся срок полномочий члена Комитета, представляющего тот же географический регион или ту же группу государств.

xx. ПОПРАВКИ

Правило 97

Порядок внесения поправок

Поправки в настоящие правила процедуры могут вноситься по решению Ассамблеи, принятому простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи, после того как предлагаемая поправка прошла рассмотрение в комитете.
